

Brussell, 12 ta' Lulju 2022
(OR. en)

11209/22

FIN 782
COMPET 594
IND 286
MI 564
RECH 436

EŻITU TAL-PROCEDIMENTI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
lil:	Delegazzjonijiet
Nru. dok. preċ.: 10765/22	FIN 721 COMPET 556 IND 267 MI 521 RECH 417
Suġġett:	Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar ir-rapport speċjali Nru 7/2022 tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri: "Strumenti ta' internazzjonalizzazzjoni tal-SMEs: għadd kbir ta' azzjonijiet ta' appoġġ, iżda li mhumex kompletament koerenti jew ikkoordinati" (adottati fit-12/07/2022)

Id-delegazzjonijiet isibu fl-Anness il-konklużjonijiet tal-Kunsill dwar ir-rapport speċjali Nru 7/2022 tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri: "Strumenti ta' internazzjonalizzazzjoni tal-SMEs: għadd kbir ta' azzjonijiet ta' appoġġ, iżda li mhumex kompletament koerenti jew ikkoordinati" adottati mill-Kunsill fit-3888 laqgħa tiegħu li saret fit-12 ta' Lulju 2022.

KONKLUŻJONIJIET TAL-KUNSILL

dwar ir-rapport speċjali Nru 7/2022 tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri:

**"Strumenti ta' internazzjonalizzazzjoni tal-SMEs: għadd kbir ta' azzjonijiet ta' appoġġ
iżda li mhumiex kompletament koerenti jew ikkoordinati"**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA

1. JILQA' r-rapport speċjali Nru 7/2022 tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri bit-titolu "Strumenti ta' internazzjonalizzazzjoni tal-SMEs: għadd kbir ta' azzjonijiet ta' appoġġ, iżda li mhumiex kompletament koerenti jew ikkoordinati" u JIEHU NOTA tal-osservazzjonijiet tal-Qorti;
2. JENFASIZZA l-importanza tal-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs) u tal-mikrointrapriżi bħala s-sinsla tal-ekonomija tal-UE, b'mod partikolari għall-holqien tal-impjegi; IFAKKAR li, fl-2021, madwar 99 % tan-negozji kollha fl-UE kienu SMEs, li ġġeneraw aktar minn nofs il-produzzjoni ekonomika tal-UE u impjegaw madwar 100 miljun persuna, li jikkorrispondu għal żewġ terzi tal-impjegi kollha fis-settur tan-negozju mhux finanzjarju¹;
3. JINNOTA, madankollu, li l-SMEs kienu inqas attivi fis-swieq internazzjonali minn kumpaniji akbar, kemm f'termini ta' esportazzjonijiet kif ukoll fir-rigward tal-importazzjonijiet u l-kooperazzjoni teknika, u ammontaw biss għal 30 % tal-valur totali tal-esportazzjonijiet lejn pajjiżi mhux tal-UE; JIEHU NOTA tar-raġunament tal-Qorti li fatturi interni u esterni bħan-nuqqas ġenerali ta' għarfien dwar il-kummerċ internazzjonali jew opportunitajiet ta' negozju, liġijiet barranin kumplessi, reġimi doganali u ostakli amministrattivi oħra, riżorsi u kapaciċitajiet limitati, averżjoni għar-riskju, u nuqqas ta' għarfien dwar skemi ta' appoġġ pubbliku żammew lill-SMEs milli jinvolvu ruħhom fl-internazzjonalizzazzjoni daqs negozji akbar;

¹ Skont id-data tal-Kummissjoni Ewropea.

4. JISSOTTOLINJA li l-internazzjonalizzazzjoni hija mutur sinifikanti tat-tkabbir fl-UE u li l-ghajjnuna lill-SMEs biex jindirizzaw dawn l-isfidi, jeghlbu l-ostakli u jespandu n-negozji tagħhom lejn swieq internazzjonali kemm fl-UE kif ukoll lil hinn minnha permezz ta' strategija koerenti u kkoordinata tista' tagħti kontribut importanti għall-ekonomija tal-UE;
5. JIRRIKONOXXI l-isforzi tal-Kummissjoni u tal-Istati Membri fl-indirizzar tal-isfidi identifikati u l-impenn tal-Kummissjoni li tiehu azzjonijiet b'appoġġ għat-tkabbir internazzjonali tal-SMEs Ewropej f'konformità mal-oġġettivi u l-prinċipji stabbiliti fil-komunikazzjoni tagħha bit-titolu "Negozju Żgħir, Dinja Kbira" tal-2011² li tistabbilixxi strategija tal-UE għall-internazzjonalizzazzjoni tal-SMEs;
6. JIEHU NOTA tal-konkluzjonijiet tal-Qorti li:
 - l-implimentazzjoni mill-Kummissjoni tal-istrategija għall-internazzjonalizzazzjoni tal-SMEs ma kinitx kompluta peress li għad ma hemmx inventarju aġġornat tal-azzjonijiet rilevanti kollha f'dan il-qasam li jippermetti li jiġu identifikati lakuni, duplikazzjonijiet u sinerġiji potenzjali fost l-azzjonijiet eżistenti, iżda wkoll l-ebda monitoraġġ tal-progress u l-ebda evalwazzjoni perijodika tal-effikaċja tal-istrategija;
 - is-sostenibbiltà finanzjarja tal-azzjonijiet tal-UE mhux dejjem giet indirizzata biżżejjed; u
 - mhux il-proġetti kollha jiksibu kontinwità fit-tul.
7. JILQA' l-valutazzjoni tal-Qorti li n-Network Enterprise Europe (EEN) lahaq il-miri ewlenin tiegħu fl-ghoti ta' appoġġ lill-SMEs b'ambizzjonijiet internazzjonali; JAPPREZZA l-fehmiet tal-membri tal-EEN li l-appoġġ ipprovdut mill-Kummissjoni huwa utli; JISHAQ, madankollu, fuq il-htieġa għal aktar sforzi f'termini tal-viżibbiltà tal-EEN, il-koordinazzjoni ma' strumenti simili tal-UE, nazzjonali u reġjonali, il-kopertura f'pajjiżi mhux tal-UE u l-bini tal-kapaċità sabiex jiżdiedu s-sensibilizzazzjoni u l-aċċessibbiltà;

² Dok. 16764/11.

8. JIEHU NOTA tas-sejbiet tal-Qorti li l-inizjattiva Startup Europe tindirizza biss il-htigijiet tan-negozji godda fuq terminu qasir, izda hija nieqsa mill-kontinwità, li l-monitoraġġ tar-rizultati tal-inizjattiva mhuwiex biżżejjed għall-evalwazzjoni tal-punt sa fejn din tikkontribwixxi għall-internazzjonalizzazzjoni tal-SMEs, u li hemm biss koordinazzjoni limitata mal-programmi nazzjonali li jipprovdu appoġġ lin-negozji godda u n-negozji li qed jespandu;
9. JAPPOĠĠA r-rakkomandazzjonijiet tal-Qorti lill-Kummissjoni biex:
- iżżid is-sensibilizzazzjoni, il-koerenza, il-koordinazzjoni u s-sostenibbiltà tal-appoġġ għall-internazzjonalizzazzjoni tal-SMEs;
 - iżżid il-vizibbiltà tal-EEN, il-kooperazzjoni tiegħu ma' programmi simili oħra, is-sensibilizzazzjoni tal-attivitajiet ta' taħriġ tiegħu, u l-kopertura ġeografika ta' shab kummerċjali ewlenin ta' pajjiżi terzi;
 - ittejjeb il-monitoraġġ u l-effettività fit-tul tal-inizjattiva Startup Europe.
10. JITLOB lill-Kummissjoni tqis ir-rapport speċjali Nru 7/2022 tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri u r-rakkomandazzjonijiet tal-Qorti fil-politiki tagħha, tagħmel l-informazzjoni dwar l-appoġġ għall-internazzjonalizzazzjoni tal-SMEs aktar faċilment disponibbli u tressaq il-programmi tagħha eqreb lejn l-SMEs Ewropej.
-